Retirement AND HEALTH STUDY

Newsletter - Issue 2

A Message From Us

Dear valued participants,

We hope that you and your family are keeping well.

Despite the challenges arising from the COVID-19 pandemic, the recent round of the Retirement and Health Study (RHS) was a success, with more than 22,000 participants, including 17,000 repeat participants.

Your participation helps us better understand changes in Singapore's health and retirement landscape. We look forward to your continued support for the RHS.

We hope you will enjoy reading this newsletter. Meanwhile, stay safe and healthy!

Winston Yean, Group Director
Central Provident Fund Board

What's New In 2020/21?

Several new measures were introduced to enhance the interview experience. These include:

Safe Management Measures
Your health and safety are our top priorities during the face-to-face interviews amidst the COVID-19 pandemic.

Video Call Interviews
This new interview mode had been well-received by those who preferred to speak with us virtually.

Online Appointment Form
2 in 5 respondents made use of this new and convenient way to fix an interview appointment with us.

What Our Participants Have To Say

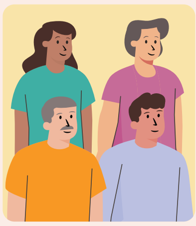
Knowledge Gained

"After the interview, I have a better understanding about government policies."

- Ms Sabia, respondent since 2014

"I have gained more information about healthcare insurance."

- Mr Tan, in his 60s



Retirement Planning

"It was a fruitful and meaningful session to think about and evaluate our own retirement planning strategy."

- Ms Than, in her 60s

"The survey helps family in retirement planning."

- Mr Azman, 1st time respondent in his 40s

We Keep Your Information Confidential

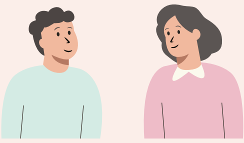
We value the information that you have shared with us for the RHS. All responses are kept strictly confidential. Your information will not be used in any way that can identify you.

How We Have Made Use Of RHS Data

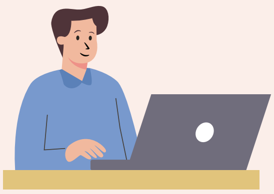
Facilitating Policy Evaluation

The Retirement and Re-employment Act (RRA) supports senior workers who plan to continue working beyond retirement age, and allows businesses to draw from a larger pool of experienced workers. Based on RHS data, we observed that the RRA raised the employment rate among eligible senior workers:

Men	Women
↑9% points	↑7% points



Both men and women benefited from the RRA, especially among the men.



Those employed in less manual work (e.g. office clerks, retail managers) were more likely to accept re-employment offers.

Projecting Future Landscape For Policy Planning

We have also used data from the RHS to project the demand for long-term care services. In particular, we projected that the numbers of seniors with at least a mild disability and socially isolated seniors living alone will increase significantly over the next few decades.

Number of seniors with at least a mild disability: ↑5x in 40 years

Number of socially isolated seniors living alone: ↑4x over 40 years

This is useful for us to estimate the demand for long-term care services and chart a long-term strategy for a rapidly ageing population.

RHS 2022/ 2023

Our next survey will be conducted from July 2022 to May 2023. We look forward to speaking with you again then.

For the latest updates on the RHS, please visit cpf.gov.sg/rhs or scan the QR code.

For enquiries, please email cpf_rhs@cpf.gov.sg

Joint initiative by:

Central Provident Fund Board Singapore · Housing & Development Board · MOF Ministry of Finance Singapore · Ministry of Health Singapore · Ministry of Manpower

Retirement AND HEALTH STUDY

简报—第2期

尊敬的参与者:

愿您与家人一切安好。

尽管冠病疫情带来无数挑战，最近一轮的“退休养老与健康调查”还是圆满完成了；超过 2 万 2000 人参与了调查，当中有 1 万 7000 人还是重复参与者。

您的参与有助于我们更好地了解新加坡居民在医疗保健与退休需求方面的变化。期待您能继续支持“退休养老与健康调查”。

献上我们为您整理的这份简报，希望您阅读愉快。也祝愿大家平安健康！

中央公积金局
企业战略与风险署总署长
袁伟亮敬启

2020/21年有哪些新模式、新做法?

我们采取了一些新做法，以改善调查访问体验，其中包括：

防疫安全管理措施： 疫情当下，维护您的健康与安全对我们来说至关重要。

视讯访问： 这个新的访问模式，尤其受到倾向于在线交流方式的参与者欢迎。

线上预约表格： 每五名受访者中就有两人采用这项全新又便利的方式，与我们预约访问时间。

参与者的回馈

新见解

“接受访问后，我对政府的政策有了更深入的了解。”

– 萨比娅女士，2014年至今的参与者

退休规划

“这是个充实又有意义的面谈，让我开始认真思考和评估自己的退休养老规划。”

– 谭女士（音译），60多岁

“我现在对医疗保险有了更好的了解。”

– 陈先生，60多岁

“这项调查访问能帮助我们一家好好规划退休后的生活。”

– 阿兹曼先生，40多岁，首次参与

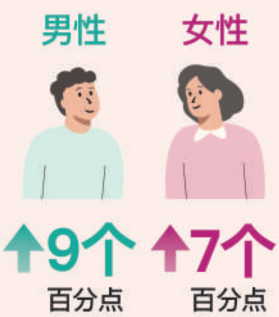
您的资料绝对保密

我们非常重视您在“退休养老与健康调查”中与我们分享的信息。受访者在调查访问中所提供的所有信息和资料将绝对保密。这些信息资料的任何用途都绝对不会泄露您的身份。

我们如何使用“退休养老与健康调查”所得数据

用以进行政策评估

《退休与重新雇佣法令》支持那些达到退休年龄后还想继续就业的年长员工，以期为我国劳动队伍留住更多经验丰富的员工，壮大企业的人力资源。而“退休养老与健康调查”研究数据显示，《退休与重新雇佣法令》的确让符合条件的年长员工在就业率方面有所提升：



年长员工无论男女均受惠于《退休与重新雇佣法令》，惟男性年长者的就业率增长幅度稍高。

从事体力要求较低的工作的年长员工（例如：文员、零售经理）比较可能接受重新雇佣。

预测未来情况 为政策规划做准备

我们也利用“退休养老与健康调查”收集到的数据来预测国人未来对长期护理服务的需求。值得关注的是，调查结果预计在接下来数十年里，身患至少一项轻度残疾以及社交孤立的独居老人会大幅增加。

身患至少一项轻度残疾的年长者人数

未来40年 ↑4倍

社交孤立的独居老人人数

未来40年 ↑3倍

这些数据有助我们预估国人日后对长期护理服务的需求，以便制定长远策略来应对快速老龄化的人口。

2022/2023年
“退休养老与健康调查”

下一轮调查将在 2022 年 7 月至 2023 年 5 月之间展开，期待到时能再次与您交流。

有关“退休养老与健康调查”的最新信息，请浏览cpf.gov.sg/rhs，或扫描QR码。

若有任何疑问，请电邮cpf_rhs@cpf.gov.sg。

联合呈献：

CENTRAL PROVIDENT FUND BOARD SINGAPORE

HOUSING & DEVELOPMENT BOARD

MOF MINISTRY OF FINANCE SINGAPORE

MINISTRY OF HEALTH SINGAPORE

MINISTRY OF MANPOWER

Retirement AND HEALTH STUDY

Risalah - Terbitan 2

Mesej Daripada Kami

Para peserta yang dihormati,

Kami berharap anda dan keluarga anda sihat sejahtera.

Di sebalik cabaran yang dihadapi akibat pandemik COVID-19, Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan yang dijalankan baru-baru ini telah berjaya menerima lebih daripada 22,000 peserta, termasuk 17,000 peserta ulangan.

Penyertaan anda telah membantu kami memahami dengan lebih baik tentang perubahan dalam landskap kesihatan dan persaraan di Singapura. Kami mengalu-alukan sokongan berterusan anda bagi Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan seterusnya.

Kami harap anda gembira membaca risalah ini. Sementara itu, jagalah keselamatan dan kesihatan anda!

Winston Yean, Pengarah Kumpulan
Lembaga Tabung Simpanan Pekerja

Apa yang Baharu Pada Tahun 2020/21?

Beberapa langkah baharu telah diperkenalkan untuk meningkatkan pengalaman temu ramah. Ini termasuk:

Langkah Pengurusan Selamat
Kesihatan dan keselamatan anda adalah keutamaan kami semasa pandemik COVID-19 ini.

Temu Ramah Melalui Panggilan Video
Cara temu ramah baharu ini telah diterima baik oleh mereka yang lebih gemar berbual dengan kami secara maya.

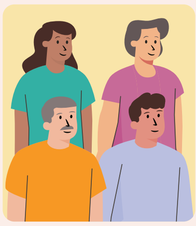
Borang Janji Temu Dalam Talian
2 dalam 5 responden menggunakan cara yang baharu dan mudah ini untuk menetapkan janji temu bagi temu ramah dengan kami.

Apa Yang Dikatakan oleh Peserta Kami

Raih Pengetahuan

"Selepas temu bual, saya dapat lebih memahami dasar-dasar pemerintah."
- Cik Sabia, responden sejak 2014

"Saya telah meraih lebih banyak maklumat tentang insurans penjagaan kesihatan."
- Encik Tan, dalam lingkungan usia 60-an tahun



Perancangan Persaraan

"Ia adalah sesi yang bermanfaat dan bermakna untuk memikirkan dan menilai strategi perancangan persaraan kami."
- Cik Than, dalam lingkungan usia 60-an tahun

"Tinjauan ini membantu keluarga dalam membuat perancangan persaraan."
- Encik Azman, responden kali pertama dalam lingkungan usia 40-an tahun

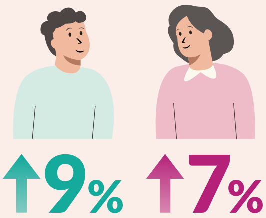
Kami Rahsiakan Maklumat Anda

Kami menghargai maklumat yang telah anda kongsikan dengan kami untuk Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan ini. Semua jawapan dirahsiakan sepenuhnya. Maklumat anda tidak akan digunakan dalam apa cara pun yang boleh mengenal pasti diri anda.

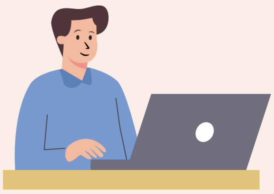
Bagaimana kami telah menggunakan data Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan

Membantu dalam Penilaian Dasar

Akta Persaraan dan Pengambilan Bekerja Semula menyokong pekerja lanjut usia yang merancang untuk terus bekerja melewati umur persaraan dan membolehkan perniagaan mengambil pekerja berpengalaman dari kumpulan yang lebih besar. Berdasarkan data Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan, kami mendapati bahawa Akta Persaraan dan Pengambilan Bekerja Semula telah meningkatkan kadar pekerjaan dalam kalangan pekerja lanjut usia yang layak:



Kedua-dua lelaki dan wanita mendapat manfaat daripada Akta Persaraan dan Pengambilan Bekerja Semula, terutamanya di kalangan lelaki.



Mereka yang bekerja dalam bidang yang kurang menggunakan tenaga manual (misalnya kerani pejabat, pengurus runcit) lebih berkemungkinan menerima tawaran untuk bekerja semula.

Mengunjurkan Landskap Masa Hadapan Bagi Perancangan Dasar

Kami juga telah menggunakan data daripada Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan untuk mengunjurkan permintaan bagi perkhidmatan penjagaan jangka panjang. Khususnya, kami menjangkakan bahawa bilangan warga emas yang menghidap sekurang-kurangnya kekurangan upaya ringan dan warga emas yang tinggal bersendirian dan terasing secara sosial akan meningkat secara ketara dalam beberapa dekad akan datang.

Bilangan warga emas yang menghidap sekurang-kurangnya kekurangan upaya yang ringan

↑5x
Dalam tempoh 40 tahun

Bilangan warga emas yang tinggal bersendirian dan terasing secara sosial

↑4x
Dalam tempoh 40 tahun

Ini adalah berguna untuk kami menganggarkan permintaan bagi perkhidmatan penjagaan jangka panjang dan merangka strategi jangka panjang bagi mengurus penduduk yang semakin menua.

Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan Tahun 2022/ 2023

Kajiselidik kami yang seterusnya akan dijalankan pada Julai 2022 hingga Mei 2023. Kami berharap dapat bertemu ramah dengan anda lagi.

Untuk maklumat terkini mengenai Kajiselidik Persaraan dan Kesihatan, sila lawati cpf.gov.sg/rhs atau imbas kod QR ini.

Untuk pertanyaan, sila e-mel kepada cpf_rhs@cpf.gov.sg

Inisiatif bersama oleh:

CENTRAL PROVIDENT FUND BOARD SINGAPORE
HOUSING & DEVELOPMENT BOARD
MOF MINISTRY OF FINANCE SINGAPORE
MINISTRY OF HEALTH SINGAPORE
MINISTRY OF MANPOWER

Retirement AND HEALTH STUDY

செய்திக்கடிதம் – பதிப்பு 2

எங்களிடமிருந்து ஒரு தகவல்

அன்பார்ந்த மதிப்புவாய்ந்த பங்கேற்பாளர்களே,

நீங்களும் உங்கள் குடும்பத்தாரும் நலமாக இருக்கிறீர்கள் என நம்புகிறோம்.

கொவிட்-19 பெருந்தொற்றினால் ஏற்பட்ட சவால்களுக்கு மத்தியில், பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்வின் அண்மைச் சுற்று வெற்றிகரமாக நடந்தேறியது. ஆய்வில் 22,000க்கும் மேற்பட்ட பங்கேற்பாளர்கள் பங்கெடுத்தனர். அவர்களில் 17,000 பேர் மறுமுறை பங்கெடுத்தவர்கள். சிங்கப்பூரின் சுகாதார, ஓய்வுக்காலச் சூழலில் ஏற்படும் மாற்றங்களை நாங்கள் நன்கு புரிந்து கொள்வதற்கு உங்களின் பங்கேற்பு உதவுகிறது. பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்வுக்கு நீங்கள் தொடர்ந்து ஆதரவளிப்பீர்கள் என எதிர்பார்க்கிறோம்.

இந்தச் செய்திக்கடிதத்தை நீங்கள் படித்து மகிழ்வீர்கள் என நம்புகிறோம். இதற்கிடையில், பாதுகாப்பாகவும் ஆரோக்கியமாகவும் இருங்கள்!

Winston Yean, குழு இயக்குநர்

மத்திய சேம நிதிக் கழகம்

2020/21 ஆண்டுகளில் புதியவை என்ன?

நேர்காணல் முறையை மேம்படுத்த பல்வேறு புதிய நடைமுறைகள் அறிமுகமாயின. அவை:

பாதுகாப்பு நிர்வாக நடைமுறைகள்
கொவிட்-19 பெருந்தொற்றுக்கு இடையில் நேருக்குநேர் நடைபெறும் நேர்காணல்களின்போது உங்கள் ஆரோக்கியத்திற்கும் பாதுகாப்புக்கும் நாங்கள் உச்சகட்ட முக்கியத்துவம் அளிக்கிறோம்.

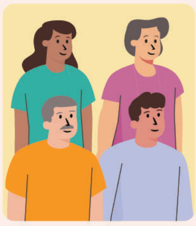
காணொளி அழைப்பின்வழி நேர்காணல்கள்
மெய்நிகர் முறையில் எங்களுடன் பேச விரும்பியவர்கள், இந்தப் புதிய நேர்காணல் முறையை வரவேற்றனர்.

இணைய முன்பதிவுப் படிவம்
ஒவ்வொரு ஐந்து பங்கேற்பாளர்களிலும் இருவர், வசதியான இந்தப் புதிய முறையைப் பயன்படுத்தி நேர்காணலுக்கு முன்பதிவு செய்தனர்.

எங்களது பங்கேற்பாளர்கள் என்ன சொல்கிறார்கள்

அறிவாற்றல் வளர்ந்தது

ஓய்வுக்காலத் திட்டமிடல்



"நேர்காணலுக்குப் பிறகு, அரசாங்கக் கொள்கைகள் பற்றி நான் மேலும் தெரிந்துகொண்டேன்."

- திருவாட்டி சாபியா, 2014 முதல் பங்கேற்பவர்

"எங்களது சொந்த ஓய்வுக்காலத் திட்டமிடல் உத்தியைப் பற்றி யோசித்துப்பார்ப்பதற்கும் பரிசீலனை செய்வதற்கும் பயன்மிக்க, அர்த்தமுள்ள அங்கமாக அமைந்தது."

- திருவாட்டி தான், 60 வயதுகளில் உள்ளவர்

"சுகாதாரப் பராமரிப்புக் காப்புறுதி பற்றி எனக்குக் கூடுதல் தகவல் கிடைத்தது."

- திரு. டான், 60 வயதுகளில் உள்ளவர்

"இந்த ஆய்வு குடும்பத்தினரின் ஓய்வுக்காலத் திட்டமிடலுக்கு உதவுகிறது."

- திரு அஸ்மான், 40 வயதுகளில் உள்ள முதல்முறைப் பங்கேற்பாளர்

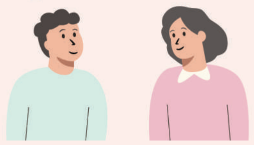
உங்கள் விவரங்களை நாங்கள் இரகசியமாக வைத்திருக்கிறோம்

பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்வுக்காக நீங்கள் எங்களுடன் பகிர்ந்துகொண்ட விவரங்களை நாங்கள் பெரிதும் மதிக்கிறோம். எல்லாப் பதில்களும் மிகவும் இரகசியமாகப் பாதுகாத்து வைக்கப்பட்டுள்ளன. உங்களது விவரங்கள் உங்களை அடையாளம் காட்டக்கூடிய எந்த வகையிலும் பயன்படுத்தப்படாது.

பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்வுத் தகவல்களை நாங்கள் எவ்வாறு பயன்படுத்தினோம்

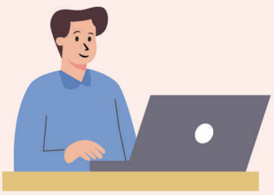
கொள்கைப் பரிசீலனைக்குத் துணைபுரிதல்

ஓய்வுபெறும் வயதுக்குப் பிறகும் தொடர்ந்து வேலை செய்யத் திட்டமிடும் மூத்த ஊழியர்களுக்குப் பணி ஓய்வு மற்றும் மறு வேலை நியமனச் சட்டம் ஆதரவளிக்கிறது. தொழில்நிறுவனங்கள் அனுபவமுள்ள அதிகமான ஊழியர்களிலிருந்து வேலைக்கு ஆள் சேர்த்துக்கொள்ளவும் இச்சட்டம் துணைபுரிகிறது. பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்வுத் தகவல்களின் அடிப்படையில், தகுதிபெறும் மூத்த ஊழியர்களின் வேலை நியமன விகிதத்தைப் பணி ஓய்வு மற்றும் மறு வேலை நியமனச் சட்டம் உயர்த்தி இருப்பதை நாங்கள் கவனித்தோம்:



ஆண்	பெண்
↑9% புள்ளிகளும்	↑7% புள்ளிகளும்

பணி ஓய்வு மற்றும் மறு வேலை நியமனச் சட்டத்தால் ஆண், பெண் இருவருமே பயனடைந்தனர், குறிப்பாக ஆண்கள்.



உடலுழைப்பு குறைவாகவுள்ள வேலைகளைச் செய்வோர் (எ.கா. அலுவலக எழுத்தர்கள், சில்லறை விற்பனை மேலாளர்கள்) மறு வேலை நியமனத்தை ஏற்கக்கூடிய சாத்தியம் அதிகம்.

கொள்கை திட்டமிடலுக்காக எதிர்காலச் சூழலை முன்னுரைத்தல்

நீண்டகாலப் பராமரிப்புச் சேவைகளுக்கான தேவையை முன்னுரைப்பதற்கும் பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்விலிருந்து கிடைத்த தகவல்களை நாங்கள் பயன்படுத்தி இருக்கிறோம். குறிப்பாக, குறைந்தபட்சம் மிதமான இயலாமையுள்ள மூத்தோர்கள், சமூகத்திலிருந்து ஒதுங்கித் தனியாக வாழும் மூத்தோர்கள் ஆகியோரது எண்ணிக்கை அடுத்த சில பத்தாண்டுகளில் குறிப்பிடத்தக்க அளவு அதிகரிக்கும் என நாங்கள் கணித்திருக்கிறோம்.

குறைந்தபட்சம் மிதமான இயலாமையுள்ள மூத்தோர்களின் எண்ணிக்கை

↑5x
40 ஆண்டுகளில்

சமூகத்திலிருந்து ஒதுங்கித் தனியாக வாழும் மூத்தோர்களின் எண்ணிக்கை

↑4x
40 ஆண்டுகளில்

நீண்டகாலப் பராமரிப்புச் சேவைகளுக்கான தேவையைக் கணிப்பதற்கும், வேகமாக மூப்படைந்துவரும் மக்கள் தொகைக்கான நீண்டகால உத்தியைத் திட்டமிடுவதற்கும் இது எங்களுக்கு உதவியாக இருக்கிறது.

பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்வு 2022 / 2023

அடுத்த சுற்று நேர்காணல் 2022 ஜூலை மாதத்திற்கும் 2023 மே மாதத்திற்கும் இடையில் நடைபெறும். அப்போது உங்களுடன் மறுபடியும் பேச ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கிறோம்.

பணி ஓய்வு மற்றும் ஆரோக்கியத்திற்கான ஆய்வு பற்றிய அண்மைத் தகவல் அறிய, அன்புகூர்ந்து cpf.gov.sg/rhs இணையப்பக்கத்தைப் பார்க்கவும் அல்லது QR குறியீட்டை வருடவும்.

விவரங்கள் கேட்டறிய, cpf_rhs@cpf.gov.sg முகவரிக்கு மின்னஞ்சல் அனுப்பவும்.

இந்தக் கூட்டு முனைப்பின் ஏற்பாட்டாளர்கள்:

CENTRAL PROVIDENT FUND BOARD SINGAPORE · HOUSING & DEVELOPMENT BOARD · MOF MINISTRY OF FINANCE SINGAPORE · MINISTRY OF HEALTH SINGAPORE · MINISTRY OF MANPOWER